



Теплица напольная вертикальная для выращивания рассады GA-House-5x-frame/ Үйде көшет өсіруге арналған ашық тік жылыжай GA-House-5x-frame сызықты.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ) ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ (ТӨЛҚҰЖАТ)

Уважаемый покупатель! /Құрметті сатып алушы!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки Green Apple и доверие к нашей компании.

Данный документ распространяется на теплицу напольную вертикальную для выращивания рассады GA-House-5x-frame и предназначен для руководства по ее сборке, эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации. / GA-House-5x-frame үйде көшет өсіруге арналған сыртқы тік жылыжайға қатысты және оны құрастыруға, пайдалануға, тасымалдауға, сақтауға және жоюға арналған.

Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца эксплуатации! /Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны пайдаланудың соңына дейін сақтаңыз.

Информация о видах опасных воздействий / Қауіпті әсерлердің түрлері туралы мәліметтер

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе. /Өнімде процесс кезінде бөлінуі мүмкін адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттар жоқ.

ВНИМАНИЕ! ПЕРЕМЕННОЕ НАПРЯЖЕНИЕ 230 В ОПАСНО ДЛЯ ЖИЗНИ! / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! АЙНАЛЫМЫ КЕРНЕУ 230 В ӨМІРГЕ ҚАҰП!

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / ЖАЛПЫ

Данная теплица идеальна для выращивания растений. / Бул жылыжай үйде өсімдіктерді өсіру үшін өте қолайлы.

Соответствует требованиям «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» [ТР ЕАЭС 037/2016], Технического регламента Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» [ТР ТС 004/2011], Технического регламента Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств» [ТР ТС 020/2011] и не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды после окончания срока службы». / «Электр және радиоэлектроника өнімдерінде қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» [ЕАЭО ТР 037/2016], Кеден одағының «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» Техникалық регламентінің [ТР ТС] талаптарына сәйкес келеді. 004/2011), Кеден одағының «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» Техникалық регламенті [ТР КО 020/2011] және оның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін өмірге, адам денсаулығына және қоршаған ортаға қауіп төндірмейді.

2. СХЕМА СБОРКИ (см. рисунки 1) / ЖИНАУ ДИАГРАММАСЫ

- Распакуйте теплицу и проверьте наличие всех составных частей. / Жылыжайды орауыштан шығарып, барлық бөліктерді қосылғанын тексеріңіз.
- Соберите нижний ряд теплицы. Для этого необходимо разместить на полу два пластиковых фитинга [1] и зафиксировать в них 3 металлических трубки [3] до упора параллельно полу. / Жылыжайдың төменгі қабатын жинаңыз. Ол үшін еденге екі пластик арматураны [1] қойып, оларға еденге параллель 3 металл түтікшені [3] мүмкіндігінше бекітіңіз.
- Далее необходимо установить в эти же фитинги вертикально металлические трубы [2]. / Өрі қарай, тік металл құбырларды [2] бірдей арматураға орнату керек.
- По аналогии собрать 4 яруса теплицы и соединить их между собой. / Аналогия бойынша жылыжайдың 4 қабатын жинап, оларды біріктіріңіз.
- На верх пяти ярусов поставить дуги [4] и накрыть их чехлом [6]. / Доғаларды [4] бес деңгейдің үстіне қойып, оларды қақпақпен [6] жабыңыз.

3. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ТӨЛЫҚТЫҚ

В комплект поставки входит / Пакетке мыналар кіреді:

- 12 шт пластиковые крепления 49х 2,2х 5 см / 12 дана пластик бекіткіштер 49х 2,2х 5 см
- 20 шт трубка металлическая 16 мм х 32,5 см / 20 дана металл түтік 16 мм х 32,5 см
- 15 шт трубка металлическая 16 мм х 68,5 см / 15 дана металл түтік 16 мм х 68,5 см
- 2 шт трубка металлическая 16 мм х 67,5 х 23 см / 2 дана металл түтік 16 мм х 67,5 х 23 см
- 5 шт сетка металлическая 62 х 45 х 2,2 см / 5 дана металл тор 62 х 45 х 2,2 см
- 1 шт трубка металлическая для верхнего уровня / Жоғарғы деңгейге арналған 1 дана металл түтік
- 8 шт металл подвесы для светильников / Шамдарға арналған 8 дана металл қулондар
- 1 шт чехол из ПВХ на молнии / 1 дана ПВХ найзағай қорабы

4. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ / ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

ВНИМАНИЕ! ВСЕ РАБОТЫ ПО ПОДКЛЮЧЕНИЮ И УСТАНОВКЕ СВЕТИЛЬНИКОВ ДОЛЖНЫ ОСУЩЕСТВЛЯТЬСЯ ПРИ ОТКЛЮЧЕННОМ ПИТАНИИ СЕТИ! / НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! АРМАТУРАЛАРДЫ ҚОСУ ЖӘНЕ ОРНАТУ БОЙЫНША БАРЛЫҚ ЖҰМЫСТАР ЭЛЕКТР ҚҰАТЫН ӨШІРГЕН КЕЗДЕ ОРЫНДАЛУЫ КЕРЕК!

- Запрещается пользоваться светильником в местах повышенной влажности (ванные комнаты и др.). / Шамды ылғалдылығы жоғары жерлерде (ванна бөлмелері және т.б.) пайдалануға тыйым салынады.

- Не допускается эксплуатация в химически агрессивных и взрывоопасных средах. / Химиялық агрессивті және жарылғыш ортада жұмыс істеуге рұқсат етілмейді.

- Любые работы со светильником в процессе эксплуатации, необходимо производить при отключенном питании. / Жұмыс кезінде шаммен кел келген жұмыс электр қуатын өшіріп тұру керек.

- Для чистки светильника необходимо использовать мягкую сухую ткань. / Шамды тазалау үшін жұмсақ құрғақ шүберекті пайдаланыңыз.

- Не используйте для чистки светильника химически активные и агрессивные чистящие средства. / Шамды тазалау үшін химиялық белсенді және агрессивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.

- Не используйте нагрузку выше максимальных. Это может привести к поломке теплицы и светильников. / Максимальды мәнінен жоғары жүктемелерді пайдаланбаңыз. Бул жылыжай мен кондиционердің бұзылуына әкелуі мүмкін.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ / ҚЫЗМЕТ

Не требует специального обслуживания! Арнайы күтімді қажет етпейді

6. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ / ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков. / Өнімді тасымалдау және сақтау механикалық зақымданудан және жауын-шашынның әсерінен сақтық шараларын сақтай отырып, қаптамада жүзеге асырылуы керек.

7. РЕАЛИЗАЦИЯ / ӨТКІЗУ

Согласно требованиям законодательства территории реализации. / Сату аумағының заңнамасының талаптарына сәйкес.

8. УТИЛИЗАЦИЯ / КӨТКЕНУ

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Өнім сату аумағының заңнамасының талаптарына сәйкес жойылуы керек.

9. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ӨНІМ МӘЛІМЕТТЕРІ

Сведения об изделии приведены в таблице 3. / Өнім туралы мәліметтер 3-кестеде көрсетілген.

Таблица 3 / 3-кесте

Наименование изделия / Өнімнің атауы	Теплица напольная вертикальная GA-House-5x-frame / Сыртқы тік жылыжай ERA GA-House-5x-frame
Модели изделия / Өнім үлгілері	GA-House-5x-frame
Товарный знак / Сауда белісі	Green Apple
Страна изготовитель / Өндіруші ел	Китай
Наименование изготовителя / Өндірушінің аты	АТЛ Бизнес (Шэньчжэнь) КО., ЛТД
Адрес изготовителя / Өндірушінің мекенжайы	КНР, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чунань стрит, Нос Баоличэн Билдинг, рум 901
Информация для связи с изготовителем / Өндірушімен байланысу үшін ақпарат	alt_company@163.com
Импортёр / Импорттаушы	Информация об импортёре указана на индивидуальной упаковке / Импорттаушы туралы ақпарат жеке қаптамада көрсетілген
Соответствие нормативным документам / Нормативтік талаптарға сәйкестік	Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»
Дата изготовления / Шығарылған күні	см. на упаковке

10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / КЕПІЛДІК

10.1. Гарантийный срок эксплуатации составляет 24 месяца с момента продажи при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном документе. / Пайдаланудың кепілдік мерзімі осы құжатта көрсетілген пайдалану шарттарын ескере отырып, сату күнінен бастап 24 айды құрайды.

10.2. Возврат/обмен осуществляется у розничного продавца, реализовавшего товар потребителю, в сроки и по основаниям, установленным законодательством о защите прав потребителей. / Қайтару/айырбастау тұтынушыға тауарды сатқан бөлшек саудада тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнамада белгіленген мерзімде және негіздер бойынша жүзеге асырылады.

10.3. Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Өнімдерге келесі жағдайларда кепілдік қызмет көрсетілмейді:

- наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; / механикалық зақымданудың немесе корпусы ашу іздерінің болуы;
- нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном документе; / осы құжатта белгіленген пайдалану шарттарын бұзу;
- предъявления товара с незаполненным (неправильно заполненным) гарантийным письмом. / тауарды толтырылмаған (қате толтырылған) кепілдік хатпен ұсыну.

Модель изделия / Өнім үлгісі	Место продажи / Сату орны	Дата продажи / Сату күні	Штамп магазина и подпись продавца / Дүкен мөрі және сатушының қолы

Рисунок 1.

